

Considérons maintenant les cours latérales de l'Ouest: dans la plus méridionale (plan, *u*) se trouve un bel acacia (fig. 43) qu'on appelle l'acacia des *T'ang* (*T'ang houai* 唐槐); il correspond aux thuyas des *Han* (*Han po*) dans l'emplacement symétrique de l'Est. Au Nord de cette cour est la salle de

origine 盈太元真君; (*Mao*) *Kou*, prince véritable qui fixe les situations officielles 固定祿真君; (*Mao*) *Tchong*, prince bienheureux qui protège les destinées 衷保命僊君. Tous trois vécurent pendant la période *tchong-yuan* (149—144 av. J.-C.), sous le règne de l'empereur *King* 景 de la dynastie *Han*. *Mao Ying* parvint au *tao* parfait en la quatrième année *t'ien-han* (97 av. J.-C.); puis, sous le règne de l'empereur *Yuan* 元, la cinquième année *tch'ou-yuan* (44 av. J.-C.), il vint dans le *Kiang-tso*, sur la montagne de *Kiu-k'iu* 江左句曲之山 (à 45 *li* au SE de la sous-préfecture actuelle de *Kiu-jong* 句容, dans la province de *Kiang-sou*; cette montagne est nommée aujourd'hui, à cause du souvenir de *Mao Ying*, la montagne *Mao* 茅山; elle est comptée dans les livres taoïstes comme la huitième des trente-six merveilles et comme le premier des soixante-douze lieux bienheureux 第八洞天第一福地). Sous le règne de l'empereur *Ngai* 哀, la deuxième année *yuan-cheou* (1 av. J.-C.), *Mao Ying* s'en alla en s'élevant sur les nuages. Depuis cette époque jusqu'à la troisième année *p'ou-t'ong* (522), des *Leang*, il s'est écoulé 544 années (le calcul est, comme on le voit, inexact). — *Mao Kou*, à l'époque de l'empereur *Hiao-yuan* (48—33 av. J.-C.), fut nommé chef de la police 執金吾卿. — *Mao Tchong*, en la quatrième année *ti-tsie* (66 av. J.-C.), sous le règne de l'empereur *Siuan* 宣, fut nommé gouverneur de la commanderie de *Chang* 上郡 et *wou-keng ta-fou* 五更大夫; *Mao Kou* et *Mao Tchong* résignèrent tous deux leurs charges et rentrèrent dans la vie privée pour s'y livrer à l'étude. Sous le règne de l'empereur *Tch'eng* 成, la troisième année *yong-che* (14 av. J.-C.), *Mao Kou* reçut le titre de prince véritable qui fixe les situations officielles 定祿真君; *Mao Tchong* fut nommé prince bienheureux qui protège les destinées 保命仙君. Sous la dynastie *Leang* 梁, la troisième année *p'ou-t'ong* (522), le taoïste *Tchang Yi* 張繹 érigea cette stèle et *Souen-wen* 孫文韜 en écrivit le texte.